

velmi slabá. 4. To vždycky bylo, je a bude. 5. У jeho slovesch je nesprávně kus pravdy. 6. У naší skupině jsou skutečně učební studenti. 7. У naší skupině je několik učebních studentů. 8. У članku s. Novikova jsou zajímavé myšlenky. 9. У članku s. Novikova jsou skutečně nové myšlenky. 10. У članku s. Novikova jsou zajímavé myšlenky, než у članku s. Ivanova. 11. Туто zajímavé myšlenky jsou у članku s. Novikova. 12. Všude jsou dobří lidé. 13. Je možné, že ještě jsou takoví lidé? 14. Je možné, že takoví lidé jsou ještě mezi námi? 15. Charakter poznával, že v životě jsem nejen hru, že jsou i starosti. 16. Zůstaneme tam, kde jsme. 17. У této budově je právníká fakulta naší univerzity. 18. У té budově je malá vinnička. 19. У té budově je výtah. 20. У té budově je celkem pět obchodů. 21. Jsem už v sále sovětših hostě? 22. Někteří už tam jsou, někteří jsou ještě na chodbě. 23. Tam, kde teď jsem, je velmi pěkně. 24. Jsem ještě místa, kde si člověk může odpočinout.

§ 4. ПРЕДЛОЖЕНИЯ С ПОСЕССИВНЫМ ЗНАЧЕНИЕМ, СОДЕРЖАЩИЕ В СКАЗУЕМОМ ГЛАГОЛЫ БЫТЬ И ИМЕТЬ

I

1. Составьте предложения в левом и правом столбцах. Учитывайте поменявшиеся вопросы к ним, приведенные в скобках, определите, какую смысловую разницу вносят за собой употребленные или употребленные слова есть. Обращайте внимание на правильную интонацию.

- | | |
|---|--|
| У меня очень интересные ученики. (Какие у вас ученики?) | У меня есть очень интересные ученики. (Есть у вас [и/или] интересные ученики? Или: Все ли ученики у вас интересные?) |
| У меня дочь. (У тебя сын или дочь?) | У меня есть дочь. (У тебя есть дочь? Или: У тебя есть дети?) |
| У них более совершенный метод. (Какой метод у них? Или: У них такой же метод, как и у нас?) | У них есть более совершенный метод. (Есть ли у них [и/или] более совершенный метод? Или: У них только этот метод?) |
| У меня десятки всяких сооружений. (Сколько у тебя сооружений?) | У меня есть десятки всяких сооружений. (Есть ли у тебя какие-нибудь сооружения?) |

- | | |
|---------------------------------------|---|
| У меня велосипед. (Что у тебя?) | У меня есть велосипед. (Есть ли у тебя велосипед? Или: А ты едешь туда пешком?) |
| Или: На чём ты ездил?) | |
| У нас „Жигули“. (Какая машина у вас?) | У нас есть „Жигули“. (Есть ли у вас автомашина?) |

2. Прочитайте и переведите предложения. Определите причины употребления или употребления слова есть на основании ответов на следующие вопросы: А. Что в данном предложении самое важное на сегодняшний день? Б. Идет ли речь о реально существующем количестве предметов? В. Идет ли речь о временно ограниченности (обладании) или это наличие (обладание) временно ограничено? В. Имеет ли грамматическое подлежащее (существительное в именительном падеже) характер процесса, события, события? Укажите, или характер определительного процесса, события, события? Укажите, в каком смысле эти ответы играют роль при употреблении или употребления слова есть.

- У Васильки есть дядя.
- У меня есть квартира.
- Комната у меня есть.
- Сегодня мы ещё не можем сказать, что у нас есть точная модель нервной клетки.
- Но у меня есть задание.
- У Борисова есть талант к партийной работе.
- У этой теории есть противники и противники.
- У Батманова в руках секундомер.
- У меня сегодня государственный экзамен.
- У Максима Егоровича приступ.
- У меня срочное дело.
- У вас неточные сведения, Иван Иванович.
- У тебя в самом деле трудное положение.
- У Платонова сейчас десять аспирантов.
- Но, боюсь, у меня очень мало времени.

3. Прочитайте и переведите предложения. Установите, в каких случаях можно глагол иметь заменить конструкцией у меня (есть), а в каких нет. Там, где это можно, установите стилистические различия между вариантом с глаголом иметь и вариантом с конструкцией у меня (есть).

- Стыдно сознаваться, но я не имею никакого представления об этой вещи.
- Теперь он начал видеть и то, в чём она имела основные упрекнуть его.
- Кого вы имеете в виду?
- Теперь мы не имеем ничего общего с гражданами Мирановой.
- Каждый народ имеет свой родной ему язык.
- Оба подхода имеют свои плюсы и минусы.
- Киборнетические машины тоже могут иметь несколько уровней регуляции.
- Пока мы не имеем никаких доказательств.
- Древние русские города имеют своеобразный, неповторимый облик.
- Произведения каждого автора имеют свои закономерности.

4. Прочитайте вопросы с правильной интонацией и дайте полный утвердительный ответ.

Например: У тебя есть эта книга? — Да, эта книга у меня есть; У тебя много книг? — Да, у меня много книг.

1. У тебя есть тёплое пальто? 2. У тебя тёплое пальто? 3. У вас есть брат? 4. У вас, значит, брат? 5. Кто у вас, брат или сестра? 6. В вашей деревне есть клуб? 7. Хороший в вашей деревне клуб? 8. У вас есть время пойти сегодня в театр? 9. У твоей сестры есть интерес к математике? 10. У твоей сестры интерес к математике? 11. Есть ли у тебя деньги? 12. У тебя денег достаточно? 13. У твоего дяди есть машина? 14. У твоего дяди „Волга“?

5. К нижеприведённым предложениям-ответам придумайте подходящие по смыслу вопросы.

Например: У него хорошая работа. — Хорошая ли у него работа?; У него есть хорошие произведения. — Есть ли у него хорошие произведения?

1. По-моему, у него точные сведения. 2. Да, у меня есть брат. 3. Нет, у меня дочка. 4. Кажется, у него „Москвич-412“. 5. Нет, такого материала у нас нет. 6. У него сейчас три аспиранта. 7. Да, несколько экземпляров этой книги у нас есть. 8. У нас только несколько экземпляров этой книги. 9. Экзамен у меня завтра. 10. У него ангина.

6. Предложения с глаголами, стоящими в прошедшем времени замените предложениями с глаголами в настоящем времени.

1. У моего брата был мотоцикл. 2. У моего брата был не мотоцикл, а мотороллер. 3. У него уже была квартира. 4. У него была просто чудесная квартира! 5. У сестры было прекрасное шёлковое платье. 6. На сестре было прекрасное шёлковое платье. 7. У этого мальчика была отличная память. 8. Я уверен, что у этой девочки был музыкальный талант. 9. Ольги были большие чёрные глаза. 10. В пять часов у меня было собрание. 11. В руке у неё был букет. 12. У дяди были деньги, чтоб купить это. 13. У дяди было десять тысяч рублей. 14. У нас было профсоюзное собрание. 15. И у вас было профсоюзное собрание?

7. Там, где можно, замените конструкцию типа у меня есть конструкцией с глаголом иметь и наоборот. Там, где такая замена невозможна, укажите причину этого.

1. У меня есть к вам вопрос. 2. У Борисова есть талант к партийной работе. 3. У нас есть причина так думать. 4. У тебя есть карандаш? 5. У этой теории есть защитники и противники. 6. У меня

с собой чемодан. 7. Но у этого аппарата есть и недостатки. 7. У него очень большие руки. 9. У меня сегодня государственный экзамен. 10. У Максима Егоровича приступ. 11. Те данные, которые мы имеем, не дают права каких-либо существенных обобщений. 12. Она считала, что в лице Дмитрия Сергеевича имеет хорошего друга. 13. Более семидесяти тысяч женщин республики имеют высшее образование. 14. Каждый обвиняемый имеет право на адвоката. 15. Я уже имел дело с многими из них. 16. Дом имел все удобства. 17. Это имеет прямое отношение к нашей проблеме. 18. Имели ли какое-нибудь практическое значение эти исследования? 19. Три спутника Юпитера имеют атмосферу. 20. По мнению этого учёного, это событие действительно могло иметь место.

8. Из нижеприведённых слов образуйте предложения, употребляя конструкции у меня (есть) или иметь что-то.

1. я — к вам — вопрос; 2. я — причина — такое подозрение; 3. вы — телефон? 4. многие народы СССР — свои национальные виды спорта; 5. теперь — врачи — специальные гормональные средства; 6. она — орден; 7. этот аппарат — ещё — недостаток; 8. ты — трудное положение; 9. я — на этот счёт — несколько иная концепция; 10. твой брат — странные идеи; 11. жена Журавлёва — симпатичное лицо; 12. мы — очень мало времени; 13. он — много знакомых девушек; 14. я — в девять — заседание комиссии; 15. Тانيا — сильный жар; 16. инженер — в руках — секундомер; 17. дети — каникулы; 18. мы — в виду — проблема энергетике; 19. они все — высшее образование; 20. здесь — мы — дело — опасный враг; 21. галактика — очень сложная форма; 22. эта проблема — много разных аспектов.

9. Переведите:

1. Petr má kolo. 2. Petr má skutečně krásné kolo. 3. Myslím, že máme peníze na tu věc. 4. Myslím, že mají mnoho peněz. 5. Máte nějaké sourozence? 6. Máte bratra nebo sestru? 7. Nemám žádné sourozence. 8. Nemám bratra, nýbrž sestru. 9. Vy máte sestru? To jsem ani nevěděl. 10. Máš už tužku? 11. Tužku už mám, ale nemám papír. 12. Věra má krásné černé vlasy. 13. Dědeček má slabé srdce. 14. Zdá se, že Nina má nadání na jazyky. 15. Ten soudruh má velmi zajímavé připomínky. 16. K tomu máme u nás všechny podmínky. 17. Bratr má sestaven přesný program práce. 18. Mám s ním domluveno, že dnes přijde. 19. Máš už pokoj uklizený? 20. Petr má otce učitelem. 21. Každé umělecké dílo má svou kompozici. 22. Vždycky je dobré mít přítele. 23. Nemáš právo tak mluvit. 24. Nevím bohužel, co máš na mysli. 25. Doufám, že nemáš nic proti tomuto návrhu. 26. Neměl jsem bohužel možnost se s ním setkat.